



# Magic Mouse



# Stručná příručka

Bezdrátová myš Apple Magic Mouse je dodávána se dvěma nainstalovanými bateriemi AA a pro připojení k vašemu Macu používá technologii Bluetooth®.

Pro nastavení vaší myši s novým Macem, výměnu vaší USB myši, spárování vaší myši s jiným Macem a výměnu baterií si přečtěte si tyto instrukce.

## Aktualizace softwaru

Chcete-li používat myš Apple Magic Mouse a celou řadu jejích funkcí, aktualizujte váš Mac na Mac OS X verze 10.5.8 nebo novější a nainstalujte Wireless Mouse Software Update 1.0; nebo aktualizujte na Mac OS X verze 10.6.2 nebo novější.

Chcete-li aktualizovat na nejnovější verzi Mac OS X, vyberte v řádku nabídek Apple (🍏) > Software Update a postupujte podle instrukcí na obrazovce.

Když je instalace kompletní a váš Mac restartujete, použijte znovu Software Update, abyste se ujistili, že jsou nainstalovány všechny aktualizace, které jsou k dispozici.

## O světelném indikátoru

Světelný indikátor zobrazuje status myši Apple Magic Mouse a baterií.

- Když myš Apple Magic Mouse poprvé zapnete, světelný indikátor se na 5 sekund rozsvítí, což znamená, že jsou baterie nabité.
- Pokud vaše myš není spárována s Macem, světelný indikátor začne blikat, což znamená, že je vaše myš v objevném režimu a připravena se spárovat (spárování znamená, že je vaše myš s Macem bezdrátově spojena a připravena pro vzájemnou komunikaci).
- Pokud nespárujete vaši myš s Macem do 3 minut, světelný indikátor a myš se vypnou, aby uchovali životnost baterie. Pro opětovné zapnutí vaší myši posuňte přepínač zapnutí/vypnutí na spodní straně, což vám umožní ji s Macem spárovat.
- Když je vaše myš zapnutá a spárována, s nabitými bateriemi, světelný indikátor svítí.



## Spárování s novým Macem

Pro nastavení vaší myši postupujte podle instrukcí v uživatelské příručce, která byla dodána s vaším Macem. Přeskočte instrukce pro připojení USB myši.

Při prvním spuštění vašeho Macu vás Setup Assistant provede spárováním myši Apple Magic Mouse s vaším Macem.

### **Chcete-li spárovat vaši myš s novým Macem:**

- 1 Posuňte přepínač zapnutí/vypnutí na spodní straně vaší myši pro její zapnutí.
- 2 Zapněte váš Mac a postupujte podle instrukcí v aplikaci Setup Assistant.

- 3 Jakmile vaši myš s vaším Macem spárujete, použijte znovu Software Update, abyste se ujistili, že máte nainstalovány všechny nejnovější aktualizace (přečtěte si stranu 3).

## Výměna USB myši

Pro spárování myši Apple Magic Mouse s vaším Macem použijte vaši současnou USB myš.

Pro spárování vaší myši s přenosným Macem můžete tyto informace použít také.

### **Chcete-li vyměnit USB myš:**

- 1 Posuňte přepínač zapnutí/vypnutí na spodní straně vaší myši pro její zapnutí.
- 2 Vyberte Apple (🍏) > System Preferences a potom klikněte na Mouse.
- 3 Klikněte na „Set Up Bluetooth Mouse ...“ v levém dolním rohu.
- 4 Vyberte vaši myš a potom pro její spárování s vaším Macem postupujte podle instrukcí na obrazovce.
- 5 Odpojte USB myš od USB portu.

## Spárování s jiným Macem

Po spárování myši Apple Magic Mouse s Macem ji můžete znovu spárovat s jiným Macem. Chcete-li to udělat, zrušte současné spárování a potom myš znovu spárujte.

- 1 Vyberte Apple (🍏) > System Preferences a potom klikněte na Bluetooth.
- 2 Vyberte vaši myš v poli předvoleb Bluetooth.
- 3 Klikněte na ikonu Delete (značka) v levém dolním rohu.

Chcete-li vaši myš znovu spárovat, přečtěte si „Výměna USB myši“ na straně 6.

## Používání myši Apple Magic Mouse

Myš Apple Magic Mouse má hladký Multi-Touch povrch, který můžete používat pro pravé klikání, levé klikání, stránkování a listování. Chcete-li nastavit Multi-Touch gesta a přizpůsobit způsob, kterým vaše myš funguje, vyberte Apple (🍏) > System Preferences a potom klikněte na Mouse.

## Výměna baterií

Myš Apple Magic Mouse je dodávána se dvěma nainstalovanými bateriemi AA. V myši můžete použít alkalické, lithiové či nabíjecí baterie AA.

Zlikvidujte baterie dle místních zákonů a směrnic týkajících se životního prostředí.

### Chcete-li vyměnit baterie:

- 1 Posuňte západku dolů a vyjměte kryt baterie.
- 2 Vložte baterie kladnými (+) konci nahoru, jak je znázorněno na obrázku.
- 3 Znovu umístěte kryt.



Možná budete muset myš Apple Magic Mouse pro její opětovné připojení k Macu jednou kliknout.



**VAROVÁNÍ:** Vyměňte obě baterie najednou. Nemíchejte staré baterie s těmi novými ani nemíchejte typy baterií (například alkalické a lithiové). Neotvírejte ani nepropichujte baterie, neinstalujte je obráceně ani je nevystavujte ohni, vysokým teplotám či vodě. Nenabíjejte nenabíjecí baterie AA, které byly dodány s vaší myší. Udržujte baterie mimo dosah dětí.

### **Světelný indikátor baterie**

Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití baterie, vyberte Apple (🍏) > System Preferences a potom klikněte na Mouse. Úroveň nabití baterie se nachází v levém dolním rohu.

***Poznámka:*** Když myš nepoužíváte, tak se uspí, aby uchovala životnost baterie. Pokud nebudete vaši myš používat delší období, vypněte ji.

### **Čištění**

Chcete-li očistit zevnějšek vaší myši, použijte tkaninu bez usazeného prachu, která byla mírně navlhčena vodou. Vyvarujte se zvlhčení jakýchkoliv otvorů či použití aerosolových rozprašovačů, rozpouštědel či brusných materiálů.

## Ergonomie

Pro informace o ergonomii, zdraví a bezpečnosti navštivte webové stránky ergonomie na [www.apple.com/about/ergnomics](http://www.apple.com/about/ergnomics).

## Více informací

Pro více informací o používání vaší myši otevřete Mac Help a hledejte „mouse“.

Pro informace o podpoře a řešení problémů, diskuzní fóra uživatelů a nejnovější software společnosti Apple ke stažení jděte na: [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support)

# Regulatory Compliance Information

## Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

## Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.

- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. Turn the television or radio antenna until the interference stops.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 26-A  
Cupertino, CA 95014

## Industry Canada Statements

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

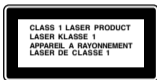
## Evropa — prohlášení o shodě EU

Pro více informací se podívejte na [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance).

## Laserové informace o myši Apple Magic Mouse Class 1

Myš Apple Magic Mouse je výrobkem Class 1 ve shodě s IEC 60825-1 A1 A2 a 21 CFR 1040.10 a 1040.11 s výjimkou odchylek podle Laser Notice No. 50 z 26. července 2001.

**Upozornění:** Úprava tohoto zařízení může mít za následek vystavení se nebezpečnému záření. Pro svou vlastní bezpečnost ponechte údržbu tohoto zařízení pouze na autorizovaných poskytovatelích servisních služeb Apple Authorised Service Provider.



Laser Class 1 je za rozumně předvídatelných podmínek podle požadavků v IEC 60825-1 a 21 CFR 1040 bezpečný. Nicméně je doporučeno, abyste laserovým paprskem nemířili nikomu do očí.

## Společnost Apple a životní prostředí

Společnost Apple Inc. uznává svou odpovědnost za minimalizaci dopadu své činnosti a produktů na životní prostředí. Více informací je k dispozici na webu na [www.apple.com/enviroment](http://www.apple.com/enviroment).

## Korea KCC Statement



명 칭/모 델 명 : Apple Magic Mouse / A1296

인 증 번 호 : APL-A1296

인 증 자 상 호 : 애플컴퓨터코리아(주)

제 조 년 월 : 별도표기

제조자/제조국 : Apple Inc. / 중국

## Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

## Korea Statements

“당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

“이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다

## B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Taiwan Wireless Statement

### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## VCCI Class B Statement

### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## 中国

有毒或 有害物质	零部件		
	电路板	附件	电池
铅 (Pb)	X	O	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## Informace o likvidaci a recyklaci

Když váš výrobek dosáhne konce své životnosti, kontaktujte společnost Apple či místní úřady, abyste se dozvěděli o možnostech recyklace.

Pro informace o recyklačním programu společnosti Apple jděte na [www.apple.com/environment/recycling](http://www.apple.com/environment/recycling).

### Informace o likvidaci baterie

Zlikvidujte baterie dle místních zákonů a směrnic týkajících se životního prostředí.

**Deutschland:** Das Gerät enthält Batterien. Diese gehören nicht in den Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien beim Handel oder bei den Kommunen unentgeltlich abgeben. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie die Pole der Batterien vorsorglich mit einem Klebestreifen ab.

**Nederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.



**Taiwan:**



廢電池請回收





***Evropská unie — informace o likvidaci:***

Výše uvedený symbol znamená, že dle místních zákonů a nařízení by měl být váš výrobek zlikvidován odděleně od odpadu z domácnosti. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, vezměte jej do sběrného místa určeného místními úřady. Některá sběrná místa přijímají produkty zdarma. Oddělený sběr a recyklace vašeho výrobku v době likvidace pomohou ochraňovat přírodní zdroje a zajistí, aby byl recyklován způsobem, který chrání zdraví člověka a životní prostředí.

***Union Européenne—informations sur l'élimination***

Le symbole ci-dessus signifie que vous devez vous débarrasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

***Europäische Union—Informationen zur Entsorgung***

Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Bei einigen Sammelstellen können Produkte zur Entsorgung unentgeltlich abgegeben werden. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.

### *Unione Europea—informazioni per l'eliminazione*

Questo simbolo significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere eliminato separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portarlo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dell'eliminazione aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che venga riciclato in maniera tale da salvaguardare la salute umana e l'ambiente.

### *Europeiska unionen—uttjänta produkter*

Symbolen ovan betyder att produkten enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Vissa återvinningsstationer tar kostnadsfritt hand om uttjänta produkter. Genom att låta den uttjänta produkten tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

© 2009 CZECH DATA SYSTEMS s.r.o.; Apple Authorised Distributor in the Czech Republic. Všechna práva vyhrazena.

© 2009 Apple Inc. Všechna práva vyhrazena.

Apple, logo Apple, Mac a Mac OS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované ve Spojených státech a dalších zemích. Multi-Touch je ochranná známka společnosti Apple Inc.

Označení a loga technologie Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc., a jakékoliv použití těchto ochranných známek společností Apple Inc. je povoleno na základě licence.

XX034-5283-A

Tištěno v České republice